

# **DEN KINESISKE KØBMAND ApS**

Nørre Voldgade 54, st  
1358 København K

Årsrapport  
1. januar 2016 - 31. december 2016

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på  
selskabets ordinære generalforsamling den

**20/06/2017**

---

**Hung Hue Quach**  
**Dirigent**

---

**Indhold****Virksomhedsoplysninger**

Virksomhedsoplysninger .....	3
------------------------------	---

**Påtegninger**

Ledelsespåtegning .....	4
-------------------------	---

**Erklæringer**

Den uafhængige revisors revisionspåtegning .....	5
--	---

**Ledelsesberetning**

Ledelsesberetning .....	7
-------------------------	---

**Årsregnskab**

Anvendt regnskabspraksis .....	8
--------------------------------	---

Resultatopgørelse .....	10
-------------------------	----

Balance .....	11
---------------	----

Noter .....	13
-------------	----

# Virksomhedsoplysninger

**Virksomheden** DEN KINESISKE KØBMAND ApS  
Nørre Voldgade 54, st  
1358 København K  
e-mailadresse: dkk@mail.dk  
CVR-nr: 34737347  
Regnskabsår: 01/01/2016 - 31/12/2016

**Bankforbindelse** Nordea Bank  
Lyngby Hovedgade 96  
2800 Kgs. Lyngby

**Revisor** REVISIONSFIRMAET A P MØLLER  
Lærkevej 17  
2400 København NV  
DK Danmark  
CVR-nr: 72707710  
P-enhed: 1002380558

# Ledespåtegning

Direktionen har dags dato aflagt årsrapporten for Den Kinesiske Købmand ApS.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Jeg anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter min opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016.

Ledelsesberetningen indeholder efter min opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

København, den 19/06/2017

## Direktion

Hung Hue Quach  
Direktør

# Den uafhængige revisors revisionspåtegning

Til kapitalejerne i DEN KINESISKE KØBMAND ApS

## Konklusion

Vi har revideret årsregnskabet for DEN KINESISKE KØBMAND ApS for regnskabsåret 1. januar 2016 - 31. december 2016, der omfatter resultatopgørelse, balance og noter, herunder anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven. Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr 31. december 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar 2016 - 31. december 2016 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

## Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Vi er uafhængige af selskabet i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

## Ledelsens ansvar for regnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere selskabets evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere selskabet, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

## Revisors ansvar for revisionen af regnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsregnskabet. Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.

Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme

revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol.

Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.

Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om selskabets evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at selskabet ikke længere kan fortsætte driften.

Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

## **Udtalelse om ledelsesberetningen**

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen. Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen. I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation. Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven. Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

København den, 19/06/2017

Arne Peter Møller  
Registreret revisor FSR  
REVISIONSFIRMAET A P MØLLER  
CVR: 72707710

# Ledelsesberetning

## Hovedaktiviteter

Selskabet formål er at drive handel og industri

## Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold

Selskabet har i 2016 haft et overskud på 268 tkr. hvilket af ledelsen anses som tilfredsstillende.

Selskabets vigtigste aktivitet er detailhandel med specielt kinesiske fødevarer.

Der er efter ledelsens opfattelse ingen særlige forhold, udover det i årsregnskabet anførte, som er af vigtighed ved bedømmelsen af selskabets økonomiske stilling og resultat af virksomheden.

Årets bruttofortjeneste udgør 2.446 t. kr. mod 1.776 t. kr. året før.

## Begivenheder efter regnskabets afslutning

Efter regnskabsåret udløb er der ikke indtruffet forhold, der øver væsentlig indflydelse på vurderingen af selskabets økonomiske stilling.

Selskabet forventer et positivt resultat i 2017

# Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for Regnskabsklasse B.

## Anvendt regnskabspraksis

### Generelt:

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

Årsrapporten er aflagt i danske kroner.

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til danske kroner efter transaktionsdagens kurs.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære aktiver og forpligtigelser i fremmed valuta omregnes til danske kroner efter balancedagens valutakurser. Realiserede og urealiserede valutakursgevinster og -tab indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtigelse til amortiseret kostpris. Måling efter første indregning sker som beskrevet for hver enkelt regnskabspost neden for.

## Resultatopgørelse

### Bruttofortjeneste

Bruttofortjeneste indeholder nettoomsætning, ændring i lager af færdigvarer samt eksterne omkostninger.

### Nettoomsætning

Nettoomsætning indregnes i resultatopgørelsen eksklusivt moms og afgifter og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

### Vareforbrug

Vareforbrug omfatter omkostninger ved køb af færdigvarer, transport hjælpematerialer samt regulering af varelager.

### Eksterne omkostninger

Eksterne omkostninger omfatter omkostninger ved salg, reklame, administration, lokaleomkostninger og forsikringer mv., revisor, autoomkostninger mv.

### Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge, omkostninger til social sikring. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra det offentlige.

### Af- og nedskrivninger

Afskrivninger indeholder afskrivning af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

### Finansielle poster

Finansielle poster omfatter renter til kreditorer.



**Skat af året resultat**

Årets skat, der består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Selskabet er omfattet af de danske regler om tvungen sambeskatning med tilknyttede virksomheder.

**Balancen****Immaterielle anlægsaktiver**

Erhvervet goodwill måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger. Goodwill afskrives lineært over den vurderede økonomiske brugstid, der vurderet til 5 år.

**Materielle anlægsaktiver:**

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger. afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventede restværdi efter afsluttet brugstid. Kostprisen omfatter anskaffelsespris samt omkostninger direkte knyttet til anskaffelsen.

**Deposita**

Deposita omfatter forudbetalt husleje i forbindelse med ingået lejemål.

**Varebeholdninger**

Handelsvarer måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi. Anskaffelsespris omfatter købspris samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen.

**Tilgodehavender:**

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi. Der nedskrives til nettorealiseringsværdi med henblik på at imødegå forventet tab.

**Periodeafgrænsningsposter**

Periodeafgrænsningsposter, som er indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

**Likvide beholdninger:**

Likvide beholdninger omfatter bankindestående i pengeinstitutter og kontantbeholdninger.

**Skyldig selskabsskat:**

Aktuelle skattetilgodehavender og –forpligtigelser indregnes i balancen med det beløb, der kan beregnes på grundlag af årets forventede skattepligtige indkomst reguleret for tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte aconto skatter.

Udskudt skat er skatten af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtigelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtigelsen.

**Gæld i øvrigt**

Gæld i øvrigt måles til nominal værdi

# Resultatopgørelse 1. jan 2016 - 31. dec 2016

	Note	2016 kr.	2015 kr.
<b>Bruttofortjeneste/Bruttotab .....</b>		<b>2.446.754</b>	<b>1.776.197</b>
Personaleomkostninger .....	1	-2.061.877	-1.240.241
Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver .....	2	-75.410	-69.220
<b>Resultat af ordinær primær drift .....</b>		<b>309.467</b>	<b>466.736</b>
Øvrige finansielle omkostninger .....		-6.866	-6.150
<b>Ordinært resultat før skat .....</b>		<b>302.601</b>	<b>460.586</b>
Skat af årets resultat .....	3	-34.202	-116.700
<b>Årets resultat .....</b>		<b>268.399</b>	<b>343.886</b>
<b>Forslag til resultatdisponering</b>			
Overført resultat .....		268.399	343.886
<b>I alt .....</b>		<b>268.399</b>	<b>343.886</b>

# Balance 31. december 2016

## Aktiver

	Note	2016 kr.	2015 kr.
Goodwill .....		15.000	30.000
<b>Immaterielle anlægsaktiver i alt .....</b>	<b>4</b>	<b>15.000</b>	<b>30.000</b>
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar .....		440.282	500.692
<b>Materielle anlægsaktiver i alt .....</b>	<b>5</b>	<b>440.282</b>	<b>500.692</b>
Deposita .....		312.265	240.000
<b>Finansielle anlægsaktiver i alt .....</b>		<b>312.265</b>	<b>240.000</b>
<b>Anlægsaktiver i alt .....</b>		<b>767.547</b>	<b>770.692</b>
Fremstillede varer og handelsvarer .....		443.271	464.299
<b>Varebeholdninger i alt .....</b>		<b>443.271</b>	<b>464.299</b>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser .....		353.467	316.885
Periodeafgrænsningsposter .....		45.852	0
<b>Tilgodehavender i alt .....</b>		<b>399.319</b>	<b>316.885</b>
Likvide beholdninger .....		1.016.238	546.308
<b>Omsætningsaktiver i alt .....</b>		<b>1.858.828</b>	<b>1.327.492</b>
<b>Aktiver i alt .....</b>		<b>2.626.375</b>	<b>2.098.184</b>

# Balance 31. december 2016

## Passiver

	Note	2016 kr.	2015 kr.
Registreret kapital mv. ....	6	100.000	100.000
Overført resultat .....		658.386	389.987
<b>Egenkapital i alt .....</b>		<b>758.386</b>	<b>489.987</b>
Hensættelse til udskudt skat .....		25.500	19.500
<b>Hensatte forpligtelser i alt .....</b>		<b>25.500</b>	<b>19.500</b>
Leverandører af varer og tjenesteydelser .....		309.186	44.607
Skyldig selskabsskat .....		60.200	97.200
Anden gæld, herunder skyldige skatter og skyldige bidrag til social sikring .....		1.473.103	1.446.890
<b>Kortfristede gældsforpligtelser i alt .....</b>		<b>1.842.489</b>	<b>1.588.697</b>
<b>Gældsforpligtelser i alt .....</b>		<b>1.842.489</b>	<b>1.588.697</b>
<b>Passiver i alt .....</b>		<b>2.626.375</b>	<b>2.098.184</b>

# Noter

## 1. Personaleomkostninger

	<b>2016</b>	<b>2015</b>
	<b>kr.</b>	<b>kr.</b>
Løn og gager	2.141.302	1.252.778
Lønrefusion	-57.383	-1.486
Regulering af feriepengeforpligtigelse	-6.521	0
Andre omkostninger til social sikring	65.571	33.181
Personalegoder	-81.092	-44.232
	<u>2.061.877</u>	<u>1.240.241</u>

Gennemsnitlige antal beskæftiget medarbejdere 10

## 2. Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver

	<b>2016</b>	<b>2015</b>
	<b>kr.</b>	<b>kr.</b>
Goodwill	15.000	15.000
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	60.410	54.220
	<u>75.410</u>	<u>69.220</u>

## 3. Skat af årets resultat

	<b>2016</b>	<b>2015</b>
	<b>kr.</b>	<b>kr.</b>
Aktuel skat	60.200	97.200
Ændring af udskudt skat	6.000	19.500
Regulering vedrørende tidligere år	-31.998	0
	<u>34.202</u>	<u>116.700</u>

**4. Immaterielle anlægsaktiver i alt**

	<b>Erhvervede goodwill kr.</b>
Kostpris primo	0
Tilgang	75.000
Afgang	-0
<b>Kostpris ultimo</b>	<b>75.000</b>
Af- og nedskrivning primo	-45.000
Årets afskrivning	-15.000
<b>Af- og nedskrivning ultimo</b>	<b>-60.000</b>
<b>Regnskabsmæssig værdi ultimo</b>	<b>15.000</b>

**5. Materielle anlægsaktiver i alt**

	<b>Andre Anlæg mv. kr.</b>
Kostpris primo	590.912
Tilgang	0
Afgang	-0
<b>Kostpris ultimo</b>	<b>590.912</b>
Opskrivninger primo	0
Årets opskrivning	0
<b>Opskrivninger ultimo</b>	<b>0</b>
Af- og nedskrivning primo	-90.220
Årets afskrivning	-60.410
Tilbageførsel ved afgang	0
<b>Af- og nedskrivning ultimo</b>	<b>-150.630</b>
<b>Regnskabsmæssig værdi ultimo</b>	<b>440.282</b>

## 6. Registreret kapital mv.

Anpartskapitalen består af 100 anparter a 1.000 kr. Anparterne er ikke opdelt i klasser.

	<b>kr.</b>
Ændringer i aktiekapitalen de seneste fem regnskabsår:	
Anpartskapital 01.01.2013.	100.000
Indskud	0
<b>Anpartskapital ultimo</b>	<b>100.000</b>

## 7. Oplysning om eventualforpligtelser

Selskabet bankforbindelse har stillet bankgaranti overfor udlejer til sikkerhed for lejeforhold.

## 8. Oplysning om pantsætninger og sikkerhedsstillelser

Til sikkerhed for gæld på automobil har selskabet stillet sikkerhed i form af ejendomsforbehold med en hovedstol på 222.000 kr.